

STN	Osobné ochranné prostriedky Pracovná obuv (ISO 20347: 2021)	STN EN ISO 20347 83 2508
------------	--	--

Personal protective equipment
Occupational footwear

Équipement de protection individuelle
Chaussures de travail

Persönliche Schutzausrüstung
Berufsschuhe

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 20347: 2022.
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
STN EN ISO 20347 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN ISO 20347: 2022.
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
STN EN ISO 20347 has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich dokumentov

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN ISO 20347 z júla 2022,
ktorá od 1. 7. 2022 nahradila STN EN ISO 20347 zo septembra 2012 v celom rozsahu.

STN EN ISO 20347 zo septembra 2012 sa môže súbežne s touto STN používať do **31. 3. 2023**.

136207

Národný predhovor

Obrázky v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2022 CEN, ref. č. EN ISO 20347: 2022 E.

Táto norma obsahuje jednu národnú poznámku.

Normatívne referenčné dokumenty

Následujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovom sídle www.unms.sk.

ISO 20344: 2021 prijatá ako STN EN ISO 20344: 2022 Osobné ochranné prostriedky. Skúšobné metódy na obuv (ISO 20344: 2021) (83 2504)

EN 13832-3: 2018 prijatá ako STN EN 13832- 3: 2019 Obuv chrániaca pred chemikáliami. Časť 3: Požiadavky na obuv na dlhotrvajúci kontakt s chemikáliami (83 2502)

Súvisiace právne predpisy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EES;

zákon č.124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov; nariadenie vlády SR č.395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov.

Vypracovanie slovenskej technickej normy

Spracovateľ: Natália Kočanová – CENISO, Bratislava

Technická komisia: TK 91 Osobné ochranné prostriedky

**Osobné ochranné prostriedky
Pracovná obuv
(ISO 20347: 2021)**

Personal protective equipment
Occupational footwear
(ISO 20347: 2021)

Équipement de protection individuelle
Chaussures de travail
(ISO 20347: 2021)

Persönliche Schutzausrüstung
Berufsschuhe
(ISO 20347: 2021)

Túto európsku normu schválil CEN 30. decembra 2021.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a oznámil to Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	6
1 Predmet	7
2 Normatívne odkazy.....	7
3 Termíny a definície	8
4 Triedenie a tvary	13
5 Základné požiadavky na pracovnú obuv	14
5.1 Všeobecne.....	14
5.2 Tvar	16
5.2.1 Všeobecne.....	16
5.2.2 Výška zvršku	17
5.2.3 Oblasť päty	17
5.3 Kompletná obuv.....	18
5.3.1 Konštrukčné vlastnosti	18
5.3.2 Nepriepustnosť	18
5.3.3 Špecifické ergonomické funkcie	18
5.3.4 Odolnosť proti šmyku	18
5.3.5 Neškodnosť	18
5.3.6 Pevnosť šva.....	19
5.4 Vrch/zvršok.....	19
5.4.1 Všeobecne.....	19
5.4.2 Hrúbka	20
5.4.3 Pevnosť pri ďalšom trhaní	20
5.4.4 Ťahové vlastnosti.....	21
5.4.5 Odolnosť proti ohýbaniu	21
5.4.6 Priepustnosť vodnej pary a koeficient vodnej pary	21
5.4.7 Odolnosť proti hydrolýze	21
5.5 Podšívka.....	21
5.5.1 Všeobecne.....	21
5.5.2 Pevnosť pri ďalšom trhaní	21
5.5.3 Odolnosť proti odieraniu	22
5.5.4 Priepustnosť vodnej pary a koeficient vodnej pary	22
5.6 Jazyk	22
5.6.1 Všeobecne.....	22
5.6.2 Pevnosť pri ďalšom trhaní	22
5.7 Napínacia stielka, iná stielka a anatomická vložka	23
5.7.1 Hrúbka	23
5.7.2 Priepustnosť vody.....	23
5.7.3 Absorpcia a desorpcia vody	23
5.7.4 Odolnosť proti odieraniu	23
5.8 Podošva	23
5.8.1 Všeobecne.....	23
5.8.2 Tvar	23
5.8.3 Pevnosť pri ďalšom trhaní	24
5.8.4 Odolnosť proti odieraniu	24
5.8.5 Odolnosť proti ohýbaniu	24
5.8.6 Odolnosť proti hydrolýze	24
5.8.7 Pevnosť spoja medzi vrstvami	24
6 Dodatočné požiadavky na pracovnú obuv	25
6.1 Všeobecne.....	25
6.2 Kompletná obuv.....	26
6.2.1 Odolnosť proti prepichnutiu	26
6.2.2 Elektrické vlastnosti	27

6.2.3	Odolnosť proti nepriaznivému prostrediu	27
6.2.4	Absorpcia energie v oblasti päty	27
6.2.5	Odolnosť proti vode	27
6.2.6	Ochrana členka	28
6.2.7	Odolnosť proti prerezaniu	28
6.2.8	Odieranie protioderovej špičky	28
6.2.9	Odolnosť proti šmyku	28
6.3	Vrch. Prienik a absorpcia vody	29
6.4	Podošva	29
6.4.1	Odolnosť proti kontaktnému teplu	29
6.4.2	Odolnosť proti pohonným látkam	29
6.4.3	Podošva s dezénom na rebrík	29
7	Označovanie	29
8	Pokyny a informácie výrobcu	31
8.1	Všeobecne	31
8.2	Elektrické vlastnosti	31
8.2.1	Čiastočne vodivá obuv	31
8.2.2	Antistatická obuv	32
8.3	Iné stielky	32
8.4	Odolnosť proti prepichnutiu	33
8.5	Dátum zastarania	33
Príloha A (normatívna) – Pracovná obuv prispôsobená zákazníkom (pracovná obuv upravená pre individuálneho používateľa alebo vyrobená na mieru pre individuálneho používateľa)		34
Príloha B (informatívna) – Hodnotenie obuvi používateľom		37
Príloha C (informatívna) – Odolnosť proti šmyku		39
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami Nariadenia (EÚ) 2016/425, ktoré majú byť pokryté		42
Literatúra		43

Európsky predhovor

Tento dokument (EN ISO 20347: 2022) vypracovala technická komisia ISO/TC 94 Osobná bezpečnosť. Osobné ochranné prostriedky v spolupráci s technickou komisiou CEN/TC 161 Ochrana chodidiel a nôh, ktorej sekretariát je v BSI.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do septembra 2022 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do marca 2023.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN ISO 20347: 2012.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smerníc/nariadení.

Vzťah k smernici (smerniciam)/nariadeniu (nariadeniam) ES sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

Hlavné zmeny v porovnaní s predchádzajúcim vydaním sú:

- revidovali sa termíny a definície v kapitole 3;
- revidovali sa obrázky od 1 do 4;
- revidovali sa tabuľky 1, 2 a 3;
- definovala sa oblasť päty (5.2.3);
- revidovala sa požiadavka na odolnosť proti šmyku (5.3.4 a 6.2.9); označenia „SRA, SRB a SRC“ sa vypustili a zaviedli sa označenia „SR“ a „Ø“;
- doplnili sa hodnota pH a skúšky na šesťmocný chróm v 5.3.5; predchádzajúce samostatné články pod článkami zvršok, podšívka, jazyk a napínacia stielka/iná stielka sa vypustili;
- doplnila sa požiadavka na pevnosť švov kombinovanej obuvi (5.3.6);
- vysvetlila sa požiadavka na materiály vrchu, ktoré nespĺňajú WVP (5.4.6);
- revidovalo sa odieranie napínacích stielok (5.7.4);
- revidovali sa požiadavky na podošvu (5.8);
- revidovala sa hrúbka podošvy (5.8.2.1);
- vysvetlila sa odolnosť podošvy pri ohýbaní (5.8.5);
- stielka odolná proti prepichnutiu sa upravila podľa noriem ISO 22568-3 a ISO 22568-4 nahrádzajúcich EN 12568: 2010;
- doplnila sa tolerancia (6.2.3.1);
- predchádzajúca príloha A Kombinovaná obuv sa zahrnula do hlavného textu (tabuľka 2, 5.4.1.2);
- objasnila sa voliteľná požiadavka na ochranu členkov (6.2.6);
- doplnila sa voliteľná požiadavka na protioderové špičky „SC“ (6.2.8);
- prenikanie a absorpcia vody, symbol „WRU“ sa vypustil a zaviedol sa symbol „WPA“
- doplnila sa voliteľná požiadavka na „LG“ dezénové podošvy na rebrík (6.4.3);
- revidovalo sa označovanie (tabuľky 14 a 18);
- doplnili sa dve nové kategórie, O6 a O7 (tabuľka 17);
- doplnili sa informácie o dátume zastarania (8.5);
- doplnila sa príloha A s požiadavkami na pracovnú obuv prispôbenú zákazníčkovi;
- doplnilo sa hodnotenie obuvi používateľom podľa prílohy B;
- doplnila sa príloha C na odolnosť proti šmyku;
- vypustila sa požiadavka na elektroizolačnú obuv (EN 50321).

Akákolvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Severné Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Maltý, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

Oznámenie o schválení

Text medzinárodnej normy ISO 20347: 2022 CEN schválil ako EN ISO 20347: 2022 bez akýchkoľvek modifikácií.

1 Predmet

Tento dokument špecifikuje základné a dodatočné (voliteľné) požiadavky na pracovnú obuv používanú na všeobecné účely. Zahŕňa napríklad mechanické riziká, odolnosť proti šmyku, tepelné riziká, ergonomické vlastnosti. Špecifikuje aj požiadavky na pracovnú obuv vybavenú inými stielkami prispôbenými zákazníkovi, na pracovnú obuv prispôbenú zákazníkovi alebo na individuálne vyrábanú pracovnú obuv prispôbenú zákazníkovi. Táto norma nezahŕňa požiadavku na vysokú viditeľnosť vzhľadom na interakciu s odevom (napr. nohavice zakrývajú obuv) a na podmienky na pracovisku (napr. špina, blato).

Špeciálne riziká sú pokryté doplnkovými normami súvisiacimi s povoláním (napr. obuv pre hasičov, elektroizolačná obuv, ochrana pred poranením reťazovou pílou, ochrana pred chemikáliami a pred rozstreknutým roztaveným kovom, ochrana pre motocyklistov).

2 Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

ISO 20344: 2021 *Personal protective equipment – Test methods for footwear*. [Osobné ochranné prostriedky. Skúšobné metódy na obuv.]

EN 13832-3: 2018 *Footwear protecting against chemicals – Part 3: Requirements for footwear highly resistant to chemicals under laboratory conditions*.*) [Obuv chrániaca pred chemikáliami. Časť 3: Požiadavky na obuv na dlhotrvajúci kontakt s chemikáliami.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

*) NÁRODNÁ POZNÁMKA 1. – Anglický názov normy je nesprávny, je to názov predchádzajúceho vydania normy. Správne má byť „Requirements for prolonged contact with chemicals“.